

Zkušební řád Katedry jazykové přípravy MFF UK

OBSAH

Všeobecná ustanovení pro udělení certifikátu pro úroveň III v systému UNICert® v jazykovém programu *English for Mathematicians* na Matematicko-fyzikální fakultě Univerzity Karlovy (MFF UK) (§1 až §5)

*

Statutární zástupci Katedry jazykové přípravy MFF UK (§6 až §21)

*

Struktura, průběh a podmínky pro složení jednotlivých studijních povinností (§22 až §54)

Všeobecná ustanovení

- §1 Cílem hodnocení je posoudit, zda dosažená úroveň jazykových znalostí a řečových dovedností studenta/uchazeče zkoušky získaná v průběhu jazykového programu realizovaného na Matematicko-fyzikální fakultě Univerzity Karlovy (MFF UK) odpovídá požadavkům pro získání certifikace na úrovni III. ve zkušebním systému UNICert®.
- §2 Podmínky pro udělení certifikátu UNICert® jsou v souladu se zkušebním řádem MFF UK.
- §3 Zkouška UNICert® může být vykonána jen na pracovišti akreditovaném Institutem UNICert®LUCE.
- §4 *Zkušební řád Katedry jazykové přípravy na MFF UK, realizace jazykového programu Anglický jazyk pro matematiky a podmínky pro konání zkoušek v systému UNICert® jsou v souladu se*
- Statutem zkušebního výboru a zkušební komise Institutu pro akreditaci jazykové výuky na univerzitách ve Střední Evropě UNICert®LUCE a se*
 - Zkušebním řádem Institutu pro akreditaci jazykové výuky na univerzitách ve Střední Evropě UNICert®LUCE.*
- Pokud není specifikováno jinak, řídí se *Zkušební řád Katedry jazykové přípravy MFF UK* pravidly stanovenými ve *Statutu zkušebního výboru a zkušební komise* a ve *Zkušebním řádu Institutu pro akreditaci jazykové výuky na univerzitách ve Střední Evropě UNICert®LUCE*.
- §5 Změny obsahu příloh deklarovaných jako součást *Zkušebního řádu Katedry jazykové přípravy MFF UK* schvaluje vedoucí Katedry jazykové přípravy MFF UK.

Statutární zástupci pro zkoušky v systému UNICert®

Zkušební výbor pro certifikované zkoušky v systému UNICert® (§6 až §14)

- §6** Pro potřeby jazykových zkoušek v systému UNICert® sestaví Katedra jazykové přípravy zkušební výbor.
- §7** Zkušební výbor má tři členy. Členem zkušebního výboru může být:
- a) vedoucí Katedry jazykové přípravy MFF UK
 - b) člen pedagogického sboru Katedry jazykové přípravy MFF UK
 - c) zástupce katedry příslušného studijního směru (matematika) se znalostí daného jazyka
- §8** Zkušební výbor je zodpovědný za plánování, organizaci a kontrolu průběhu zkoušek v systému UNICert®.
- §9** Zkušební výbor si hlasováním zvolí svého předsedu, zástupce předsedy a člena zodpovědného za komunikaci s pracovištěm pro udělování akreditace UNICert® (UNICert®LUCE).
- §10** Zkušební výbor je poté jmenován vedoucím Katedry jazykové přípravy statutárním zástupcem tohoto pracoviště.
- §11** Zkušební výbor je jmenován na tříleté období.
- §12** Zkušební výbor schvaluje členy zkušební komise.
- §13** Zkušební výbor se řídí a pracuje na základě předpisů platných na MFF UK a v souladu s vysokoškolským zákonem České republiky.
- §14** Seznam členů zkušebního výboru na příslušné zkušební období je součástí přílohy k *Zkušebnímu řádu Katedry jazykové přípravy MFF UK* (Příloha č. 4)

Zkušební komise pro certifikované zkoušky v systému UNICert® (§15 až §21)

- §15** Zkušební komise je jmenována zkušebním výborem na každou dílčí zkoušku v systému UNICert® zvlášť.
- §16** Zkušební komise zodpovídá za průběh zkoušky v termínu, na který je jmenovaná, a za hodnocení výsledků zkoušky.
- §17** Členem zkušební komise může být každý kvalifikovaný vyučující MFF UK, popřípadě z jiné univerzity, který je členem CASAJC (Česká a slovenská asociace učitelů jazykových center na vysokých školách). Seznam vyučujících Katedry jazykové přípravy MFF UK je součástí přílohy k tomuto Zkušebnímu řádu (Příloha č. 3).
- §18** Jedním z členů zkušební komise je vždy pověřený člen zkušebního výboru.

- §19** Zkušební komise má nejméně tři členy, maximálně pět členů. Tři členové zkušební komise musí být vždy kvalifikovaní vyučující daného cizího jazyka, ve kterém se zkouška koná. Čtvrtým členem může být rodilý mluvčí daného jazyka. Pátým členem může být učitel předmětu daného studijního směru (matematika).
- §20** Předsedu zkušební komise jmenuje zkušební výbor.
- §21** Složení zkušební komise je zveřejněno pro jednotlivé termíny zkoušek v systému UNICert® minimálně 2 měsíce před konáním zkoušek (na oficiálních webových stránkách Katedry jazykové přípravy MFF UK).

Struktura, průběh a podmínky pro složení jednotlivých studijních povinností

Studenti a uchazeči se specifickými vzdělávacími potřebami (§22 až §24)

- §22** Jestliže nemůže být student/uchazeč vzhledem k svému postižení hodnocen standardním způsobem, jak je specifikováno ve zkušebním řádu a předpisech s ním souvisejících (např. dyslexie, dysgrafie, dysorthografie), zkušební výbor může modifikovat způsoby testování v případě certifikovaných zkoušek v systému UNICert® (např. poskytnutí delší doby na pročetění zadání úloh) tak, aby byla pro daný případ vhodná a zároveň v plné míře zaručovala požadavek stejného hodnocení s ostatními studenty/uchazeči.
- §23** Žádost o modifikaci podává uchazeč certifikovaných zkoušek v systému UNICert® zkušebnímu výboru v písemné formě, minimálně 3 měsíce před vlastním konáním písemné zkoušky spolu s potvrzením o svých specifických vzdělávacích potřebách z Pedagogicko-psychologické poradny (nikoli klinického psychologa) ne starším než 2 roky.
- §24** Zkušební výbor vydá souhlas či nesouhlas s možností modifikace. V případě souhlasu s modifikací zkoušky také specifikuje formu a rozsah modifikace.

Zápočet (§25 až §26)

§25 Zápočet v jazykovém kurzu

Jednotlivé předměty jazykového plánu na MFF UK jsou ukončeny zápočtem. Podmínkou udělení zápočtu je hodnocení jak celkové práce studenta v průběhu jazykového kurzu (docházka, plnění domácích úkolů, dílčí testy, aktivita ve vyučovacím procesu), tak výsledky zápočtových testů. Každý student může během semestru získat za své aktivity 100 bodů, minimum k udělení zápočtu činí 70%.

§26 Výsledné hodnocení v kurzech anglického jazyka: **započteno (Z)/nezapočteno (K)**

Závěrečná zkouška z anglického jazyka (necertifikovaná) (§27 až §30)

§27 Závěrečná zkouška z anglického jazyka

K závěrečné zkoušce z anglického jazyka se může přihlásit každý student MFF UK bez nutnosti absolvovat jazykové kurzy. Závěrečná zkouška je pro všechny studenty MFF UK povinná. Výstupní úroveň odpovídá referenční úrovni B2/C1 podle Společného evropského referenčního rámce pro jazyky. Zkouška se skládá z části písemné a z části ústní. K ústní části postupuje pouze student, který uspěl v části písemné. Písemnou část zkoušky je možné prominout studentům, kteří složili jinou jazykovou zkoušku na úrovni C1 a vyšší (uznávají se: Cambridgeské zkoušky od úrovně CAE, státní jazykové zkoušky od všeobecné státní zkoušky a jiné zkoušky, schválené vedoucím Katedry jazykové přípravy MFF UK). Výjimkou je subtest ověřující osvojení základů odborného jazyka (§28, písm. e), který píše všichni studenti (minimální skór potřebný pro postup k ústní zkoušce je 60% z maxima počtu bodů v tomto subtestu). Státní maturitní zkouška z SR a ČR (a jiné výstupní závěrečné zkoušky z vyššího sekundárního vzdělávání) se neuznávají.

§28 Písemná část závěrečné zkoušky

Písemná část závěrečné zkoušky se skládá z pěti dílčích částí

- a) porozumění slyšenému textu (20 minut, 20 bodů)
- b) porozumění čtenému textu (30 minut, 35 bodů)
- c) gramaticko-lexikální části (30 minut, 35 bodů)
- d) psaní (esej) (30 minut, 15 bodů)
- e) testu z odborné angličtiny (35 minut, 35 bodů).

Celkem je tedy možné v písemné části zkoušky získat 140 bodů.

§29 Ústní část závěrečné zkoušky

Ústní část závěrečné zkoušky probíhá jako rozhovor mezi vyučujícím a zkoušeným studentem. Studující si na zkoušku přinesou 30 stránek autentického cizojazyčného odborného textu (obvykle z jejich studijního oboru, tedy se zaměřením na matematiku, fyziku či informatiku). Během zkoušky popíší obsah textu, obrázky, grafy a vysvětlí vyučujícímu základní odborné pojmy. Vyučující rovněž může požádat o přeložení dílčího odstavce z cizího do mateřského jazyka.

§30 Hodnocení závěrečné zkoušky

- a) **Výsledek písemné části zkoušky** je hodnocen čtyřmi stupni: 126 - 140 bodů **výborně**, 112 - 125 bodů **velmi dobře**, 98 - 111 bodů **dobře**, méně než 98 bodů **neprospěl/a**.
- b) O **celkovém hodnocení** rozhoduje vyučující na základě výsledků písemné a ústní části zkoušky.

Závěrečná certifikovaná zkouška z anglického jazyka UNICert® III v oboru English for Mathematicians (§31 až §33)

§31 Závěrečná certifikovaná zkouška z anglického jazyka UNICert® III

Zkouška je zaměřená převážně na oblast odborného jazyka v oblasti matematických disciplín. Testuje se znalost jazykových prostředků typických pro funkční styl odborný (odborně praktický, odborně teoretický a učební v případě zkoušky na úrovni UNICert® III). V oblasti řečových dovedností se testuje porozumění psaným odborným textům, schopnost vyjadřovat se o odborných matematických tématech v rámci základních disciplín matematiky a geometrie a schopnost vést rozhovor o těchto tématech s vyučujícím. Součástí zkoušky může být vysvětlení řešení základních úloh v cizím jazyce, definování základních pojmů či dokazování elementárních matematických vět.

§32 Písemná část závěrečné zkoušky UNICert® III

Písemná část se skládá ze tří částí:

- a) Čtení s porozuměním (90 minut, 65 bodů)
- b) Písemná produkce (90 minut, 40 bodů)
- c) Lexikálně-gramatický test (45 minut, 55 bodů)

Maximálně tedy může uchazeč dosáhnout **160 bodů**. Minimum pro splnění písemné části činí **112 bodů (70%)**. Na vypracování je uchazečům poskytnut čas **225 minut**, mezi první a druhou částí je poskytnuta uchazečům přestávka **15 minut**, mezi druhou a třetí částí zkoušky je poskytnuta uchazečům přestávka **10 minut**. Kritéria hodnocení eseje jsou součástí přílohy k tomuto Zkušebnímu řádu (Příloha č.1).

§33 Ústní část závěrečné zkoušky UNICert® III

K ústní části postupuje pouze uchazeč, který uspěl v části písemné. V této části si uchazeč vylosuje téma (seznam témat/okruhů z dílčích matematických disciplín je poskytnut uchazečům v dostatečném předstihu a alespoň 2 měsíce před konáním ústní zkoušky je zveřejněn na oficiálních webových stránkách Katedry jazykové přípravy MFF UK), ke kterému obdrží pracovní list (odborný článek a sada úloh). Vylosované téma se nesmí shodovat s okruhem zvoleným pro prezentaci. Na přípravu je mu poskytnut čas **30 minut**. Poté následuje **rozhovor uchazeče se zkušební komisí** o obsahu článku (přibližně 20 minut) a **řešení dílčích úloh** (přibližně 20 minut). Součástí ústní zkoušky je také **prezentace s podporou audiovizuální techniky** (asi 10 - 15 minut) na téma v rámci okruhů k ústní zkoušce. Téma uchazeč uvádí již na přihlášce ke zkoušce (tedy před písemnou částí). Prezentaci si uchazeč připravuje doma, před vlastním konáním ústní části zkoušky. Po prezentaci následuje **krátká rozprava** (cca 5 - 10 minut). Komise může položit několik otázek, požádat o vysvětlení apod.

V rámci ústní části může uchazeč získat maximálně **40 bodů** na základě kritérií schválených zkušební komisí. Kritéria hodnocení ústní části jsou součástí přílohy k tomuto Zkušebnímu řádu (Příloha č. 2).

Oprávněnost zúčastnit se zkoušky UNICert® III v oboru English for Mathematicians, Přihlášení ke zkoušce, Termíny zkoušky, Opakování zkoušky (§34 až §41)

§34 Uchazečem certifikované zkoušky se může stát

- a) student Univerzity Karlovy
- b) jiný zájemce,

který splnil jednu z následujících podmínek

- I. absolvoval alespoň jeden z kurzů NJAZ 070/ 170/ 072/ 172/ 074/ 174/ 090/ 176, závěrečnou zkoušku (NJAZ 091) a předměty English for Mathematicians I a II (tedy 50% z celkového jazykového plánu)
- II. absolvoval alespoň jeden z kurzů NJAZ 070/ 170/ 072/ 172/ 074/ 174/ 090/ 176 a předměty English for Mathematicians I a II (tedy 50% z celkového jazykového plánu) a může prokázat dostatečnou znalost jazyka zkouškou alespoň na úrovni B2 (u státních jazykových zkoušek pouze hodnocení "výborně", u Cambridgeských zkoušek pouze hodnocení A; uznání ostatních zkoušek schvaluje zkušební výbor) pro zkoušku UNICert® III.

V případě **b)** (jiný zájemce) nebo v případě uplatnění podmínky **II.** rozhoduje o připuštění uchazeče ke zkoušce zkušební výbor.

- §35** Přihláška pro vykonání zkoušky v systému UNICert® musí být podána písemně na formuláři předepsaném a schváleném zkušebním výborem, a to nejpozději dva měsíce před samotným konáním zkoušky.
- §36** Spolu s přihláškou přikládá uchazeč:
- a) kopii výkazu o studiu a kopie záznamů o složení povinných podmínek pro přihlášení ke zkoušce (dle §34 zkušebního řádu)
 - b) notářsky ověřenou kopii jazykové zkoušky, pokud se uchazeč hlásí na základě §34, podmínky II.
- §37** O povolení vykonat zkoušku v systému UNICert® rozhoduje zkušební výbor. Vykonání zkoušky může zamítnout pouze v případě, že uchazeč nesplnění některou z uvedených podmínek nebo neodevzdá přihlášku ke zkoušce řádně vyplněnou. Z kapacitních důvodů může být zamítnuta účast uchazečů přihlášených na základě §34, písm. b).
- §38** Termíny konání zkoušek (a tedy i termíny podání přihlášek) zveřejní zkušební výbor nejméně tři měsíce před konáním zkoušek v systému UNICert® na oficiálních webových stránkách Katedry jazykové přípravy MFF UK.
- §39** Rozhodnutí o přijetí přihlášky pro vykonání zkoušky, popřípadě rozhodnutí o zamítnutí přihlášky bude uchazeči doručeno formou elektronické pošty, minimálně 1 měsíc před konáním zkoušky.
- §40** O výsledku písemné části zkoušky informuje zkušební výbor studenty (formou elektronické pošty) minimálně 1 den před konáním ústní části zkoušky.
- §41** Pokud uchazeč u zkoušky v systému UNICert® neuspěje, může ji opakovat nejdříve za rok. V takovém případě opakuje všechny části zkoušky dle zkušebního řádu. K opakování zkoušky je nutné znovu podat žádost dle příslušných paragrafů zkušebního řádu.

Závěrečné hodnocení certifikované zkoušky UNICert® III v oboru English for Mathematicians (§42 až §48)

- §42** Závěrečné hodnocení je dáno **procentem ze součtu počtu bodů udělených v písemné a ústní části zkoušky** takto:

A 91-100%	Výborně	vynikající výsledek
-----------	---------	---------------------

B 81 – 90 %	<i>Velmi dobře</i>	výsledek výrazně převyšující průměr
C 73 – 80 %	<i>Dobře</i>	průměrný výsledek
D 66 – 72 %	<i>Uspokojivě</i>	výsledek, který je sice podprůměrný, ale ve všech částech vyhovuje požadavkům
E 60 – 65 %	<i>Dostatečně</i>	výsledek, který navzdory nedostatkům ve všech částech vyhovuje požadavkům
F 0 - 59%	<i>Nevyhověl</i>	podprůměrný výsledek nesplňující požadavky

- §43** Písemnou a ústní část zkoušky hodnotí vždy minimálně 2 zkoušející.
- §44** V případě rozdílného výsledku hodnocení se výsledná známka stanoví jako průměr hodnocení navrženého jednotlivými zkoušejícími. V případě výrazně rozdílného výsledku hodnocení (hodnocení se liší minimálně o dva stupně, tedy například: A vs. C, B vs. D apod.) rozhodne o výsledku třetí člen zkušební komise.
- §45** Zkouška se považuje za úspěšně složenou, pokud závěrečné hodnocení není horší než E.
- §46** Výsledky zkoušky oznámí absolventům zkoušky zkušební výbor do jednoho měsíce od konání zkoušky.
- §47** O absolvování zkoušky vystaví zkušební výbor certifikát (pro stupeň UNICert® III) v české a anglické verzi. Certifikát obsahuje údaje o cílovém jazyce zkoušky, odborném zaměření zkoušky (English for Mathematicians), výslednou známku a potvrzení o dosažené referenční úrovni dle Společného evropského referenčního rámce pro jazyky. Dále certifikát obsahuje údaje o formě zkoušky a vysvětlení jednotlivých stupňů hodnocení.
- §48** Certifikát podepisuje předseda zkušební komise a předseda zkušební komise.

Odstoupení od zkoušky a porušení zkušebního řádu (§49 až §51)

- §49** Odsoupení od zkoušky je možné pouze na základě písemné žádosti, kterou uchazeč doručí zkušebnímu výboru, a to nejpozději jeden měsíc před termínem konání písemné části zkoušky. Předáním žádosti automaticky zaniká platnost přihlášky ke zkoušce.
- §50** Pokud uchazeč použije nepovolené pomůcky, opisuje, vyrušuje, neuposlechne varovných instrukcí člena zkušební komise nebo jinak poruší zkušební řád, může být zkušební komisí ze zkoušky vykázán. V takovém případě musí opustit zkušební místnost a zkouška je hodnocena stupněm odpovídajícím 0% bodového zisku.
- §51** V případě, že byl uchazeč ze zkoušky vykázán, může být podle rozhodnutí zkušební komise návrh zkušební komise sankcionován v souladu s disciplinárním řádem MFF UK a dále v souladu se souborem disciplinárních opatření schválených komisí UNICert®LUCE.

Neúčast na zkoušce (§52)

- §52** Nepřítomnost na zkoušce vede k vyloučení ze zkoušky. Automaticky je zkušební komisí uděleno hodnocení odpovídající 0% bodového zisku. Pouze v případě vážných zdravotních potíží doložených

potvrzením ošetřujícího lékaře může zkušební výbor povolit uchazeči účast v dalším nejbližším termínu.

Nedostatky v průběhu zkoušky a vyřízení stížnosti (§53 až §54)

- §53** Uchazeči zkoušky v systému UNlcert® své stížnosti na průběh zkoušky předávají zkušebnímu výboru vždy písemně, a to nejpozději do 14 dnů od konání příslušné části zkoušky. O stížnosti zkušební výbor rozhodne a své stanovisko předá stěžovateli rovněž v písemné formě do 1 měsíce od obdržení žádosti.
- §54** Nedostatky během průběhu zkoušky nebo fyzická neschopnost uchazeče zkoušku dokončit hlásí zkušební komise bezodkladně zkušebnímu výboru.

Podmínky udělení certifikátu pro absolventy jazykového programu *English for Mathematicians* schválené Institutem UNlcert®LUCE nabývají platnosti 1. 10. 2019.